Fiche

1. L'article défini

1. 1. Les formes

• On dénombre cinq formes principales :

- *el* au singulier et *los* au pluriel pour le masculin ;
- *la* au singulier et *las* au pluriel pour le féminin ;
- *lo* pour le neutre.

• Placé après les prépositions *a* et *de*, l'article défini *el* se contracte :

- *a + el = al* ;

Ex. : *Voy **al** colegio.* (Je vais au collège.)

- *de + el = del.*

Ex. : *María viene **del** parque.* (María vient du parc.)

• Placé devant un nom féminin commençant par un *a* tonique (ou par la graphie *ha-* accentuée), pour des raisons d'euphonie, l'article *la* se change en *el* (sans que cela modifie le genre du nom).
Ex. : *el **a**gua turbia* (l'eau trouble), *el h**a**cha blanca* (la hache blanche).
Attention ! Si le *a* n'est pas tonique, l'article reste inchangé : *la actriz* (l'actrice).

1. 2. Les emplois

• L'article défini indique un moment précis :

- l'heure ;

Ex. : *Son **las** ocho.* (Il est huit heures.)

- le jour de la semaine ;

Ex. : *Nos vemos **el** lunes.* (On se voit lundi.)

- l'âge.

Ex. : *Se casó a **los** veinte años.* (Il s'est marié à vingt ans.)

• On l'utilise également devant un verbe substantivé (ex. : ***el** habla,* la parole) ou devant un nom apposé à un pronom personnel (ex. : *nosotros, **los** alumnos del colegio,* nous, élèves du collège).

• Le neutre *lo* ne s'emploie que devant un adjectif qui prend alors une valeur de nom.
Ex. : *Me gusta **lo** pequeño.* (J'aime ce qui est petit.)

1. 3. Les cas d'omission de l'article défini

• On ne l'emploie pas devant la plupart des noms de continents, pays, régions ou villes.
Ex. : *Francia* (la France)

• Attention cependant, lorsque ces noms sont déterminés, l'article redevient nécessaire.
Ex. : ***la** Francia del siglo XX* (la France du balise XXe siècle)

• L'article défini est également omis :

- après des verbes comme *aprender* (apprendre), *tocar* (jouer), *praticar* (pratiquer) ;

Ex. : *aprender inglés* (apprendre l'anglais)

- après le verbe *tener* dans les expressions *tener tiempo* (avoir le temps), *tener derecho* (avoir le droit), *tener permiso* (avoir la permission).

2. L'article indéfini

2. 1. Les formes

• On dénombre quatre formes :

- *un* au singulier et *unos* au pluriel pour le masculin ;

- *una* au singulier et *unas* au pluriel pour le féminin.

• Pour des raisons d'euphonie, l'article *una* peut être remplacé par *un* devant un nom féminin commençant par *a* tonique (ou par la graphie *ha-* accentuée).
Ex. : *un **a**gua salada* (une eau salée)
Attention ! Si le *a* n'est pas tonique, l'article reste inchangé : *una actriz* (une actrice).

2. 2. Les emplois au singulier

• On utilise les articles *un* et *una* pour :
- individualiser un être ou un objet ;

Ex. : *Es un perro que se parece a **un** oso.* (C'est un chien qui ressemble à un ours.)
- évoquer une chose exceptionnelle ;

Ex. : *¡Hace **un** calor!* (Il fait une de ces chaleurs !)
- exprimer une proportion approximative. À noter, dans la langue courante, l'on peut également trouver l'article *el* devant de genre d'expression.

Ex. : *Un 25% de los estudiantes aprenden español.* (25 % des étudiants apprennent l'espagnol.)

2. 3. Les emplois au pluriel

• **Attention !** En espagnol, on n'emploie généralement pas l'article indéfini au pluriel.
Ex. : *Veo pájaros.* (Je vois des oiseaux.)

• *Unos* et *unas* sont utilisés par exemple :
- lorsqu'ils déterminent le sujet du verbe ;

Ex. : *Unas estrellas brillan.* (Des étoiles brillent.)
- pour désigner un ensemble restreint ;

Ex. : *Se ha quedado **unas** horas.* (Il est resté quelques heures.)
- pour introduire un nom désignant une « paire ».

Ex. : *El policía le puso **unas** esposas.* (Le policier lui mit des menottes.)

2. 4. Les cas d'omission de l'article indéfini

• On ne l'emploie pas pour traduire le partitif français « du », « de la ».
Ex. : *Quiero chocolate.* (Je veux du chocolat.)

• On l'omet également après *tal* (tel/telle), *tanto/ tan* (si, tant de), *igual* (égal), *otro* (un autre), etc.
Ex. : *Alejandro quiere otro vaso de agua.* (Alejandro veut un autre verre d'eau.)

© 2000-2025, Miscellane